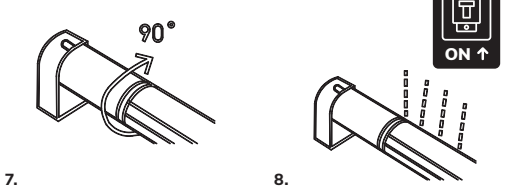
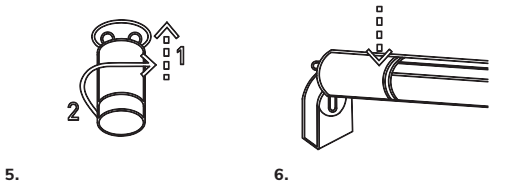
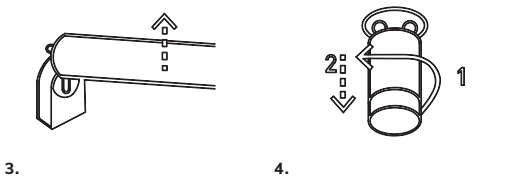
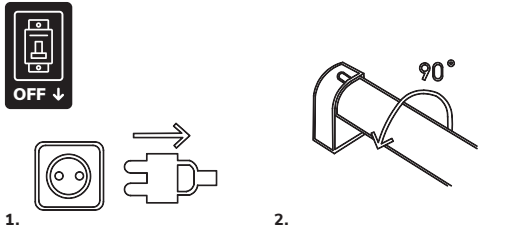


HOFTRONIC®

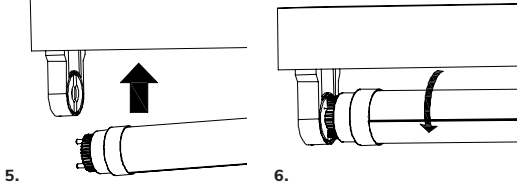
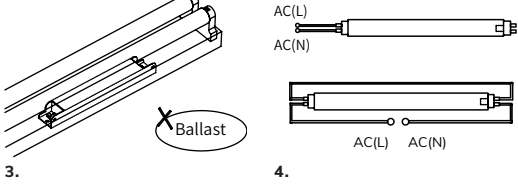
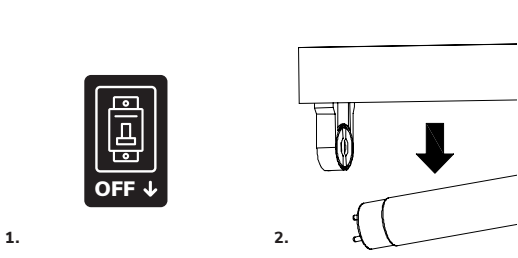
LED TUBES

175lm/W

Installation on electro-magnetic ballast

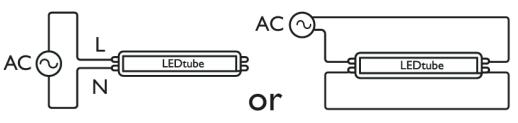


Installation on direct mains

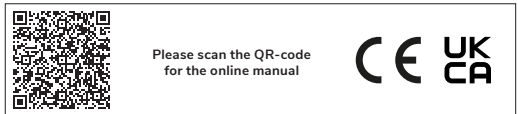


Installation diagrams

Standard installation



This method is not permitted in Switzerland



Please scan the QR-code for the online manual



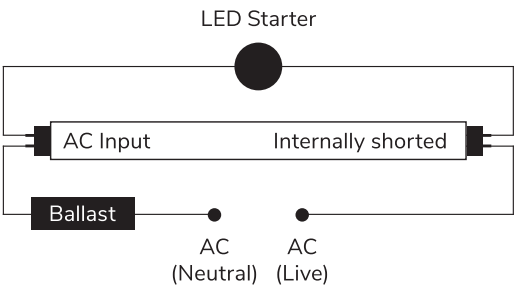
Imported by

HF Trading B.V.

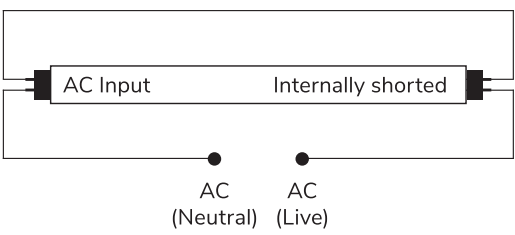
Snellius 1, 6422 RM Heerlen, The Netherlands | Made in China

Any translation into other language shall be deemed as reference and English version shall prevail in any case.

Retrofit magnetic ballast installation method



Retrofit electronic ballast installation method



Technical specifications

SKU	5429187 5429194	5429200 5429217
Nominal voltage	100–240V AC	100–240V AC
Frequency	50/60Hz	50/60Hz
Power	18W	30W
Nominal current	88mA	144mA
Length	120cm	150cm
Power factor	>0.90	>0.90
Colour	5429187 - 4000K	5429200 - 4000K
colour temperature	5429194 - 6000K	5429217 - 6000K
Luminous flux	3150lm	5250lm
Beam angle	140°	140°
Lifespan	50,000 hours (L70B50)	50,000 hours (L70B50)

Parts supplied:

1x LED Tube
1x LED Starter
1x User Manual

English Installation manual LED tubes 175lm/W

Safety instructions

- Ensure the AC/Mains power is NOT connected and cannot be unexpectedly reconnected during installation.
- This product must be installed by a qualified electrician in accordance with instructions provided and in compliance with recognised electrical and safety regulations relevant to the country it is being installed.
- This product may NOT be installed by minors or people with a mental disability.
- Operation ambient temperature from -30°C to 45°C.
- DO NOT use with electronic ballasts.
- It is recommended to power the product directly, without electrical ballasts. If the components are powered through ballasts, we cannot guarantee their long-term durability, therefore the warranty will be void.
- This lamp cannot be used with any dimmers.
- This lamp is only suitable for 50/60Hz operation.
- This lamp needs to be used in dry conditions or in a fixture that provides protection.
- This lamp is not suitable to be used in emergency luminaires designed for double-capped fluorescent lamps.
- This lamp may not be suitable for use in all applications where a traditional fluorescent has been used. The temperature range of this lamp is more restricted. In cases of doubt regarding the suitability of the application, the manufacturer of this lamp should be consulted.
- This lamp is designed as a replacement for linear fluorescent lamps with corresponding dimensions and lamp base.
- This lamp is designed for general lighting applications (excluding e.g. explosive atmospheres).
- Do not make any changes to the product.

Replacement of fluorescent lamp

This LED tube is a double-capped LED lamp (T8 G13) intended as a retrofit replacement for linear fluorescent lamps in accordance with IEC 62776. This LED tube is designed for single-ended power supply. Before installation, verify the electrical configuration of the luminaire.

The lamp is suitable for:
Installation in fixtures with magnetic ballast (EM/VSA) in combination with an LED starter, or direct connection to 230V mains voltage, provided that the ballast has been removed or correctly bypassed.

Always check the type of fixture and ballast before installation. The lamp is not suitable for use with electronic ballasts (HF/EVSA). If modification of the luminaire is necessary, this may only be carried out by a qualified professional. This LED tube must NOT be installed in emergency lighting systems unless explicitly approved by the manufacturer.

The manufacturer accepts no liability for damage resulting from incorrect installation or use in incompatible applications.

WARNING – Luminaire modification marking requirement.
If the ballast is removed or bypassed, the luminaire must be permanently marked with: "Luminaire modified for LED tube use only. Do not install fluorescent lamps." The marking must be clearly visible inside the luminaire.

Installation details

- Turn OFF electricity before starting. The luminaire must be completely isolated from mains supply before any modification or installation is performed.
- Follow diagram below according to your situation.
Standard installation method
Situation 1: Warning! Do not connect mains to "internally shorted" end. Follow situation 1.
Retrofit magnetic ballast installation method
Situation 2: Magnetic ballast retrofit: Remove starter and replace with a LED starter. Follow situation 2.
Retrofit electronic ballast installation method
Situation 3: Remove ballast from the circuit. Warning! Only a trained and certified electrician can do this modification. Follow situation 3.

Conventional fluorescent starters must NOT be used with this LED tube. Only the supplied LED starter may be used.

Intended use / application

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

Mounting

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activity to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.
Usage guidelines / maintenance
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Non-dismountable product. Not suitable for independent repairs.

Environmental protection
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

Comments / Guidelines

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Hoftronic products visit docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Hoftronic reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at docs.hoftronic.com/manuals.

Declaration of conformity

Hereby, HOF Trading B.V., declares that the product complies with the following

directives:

LVD: 2014/35/EU
EMC: 2014/30/EU
RoHS: 2011/65/EU
ErP: 2009/125/EC

The full text of the EU declaration of conformity is available at: docs.hoftronic.com/DOC

Deutsch

Montageanleitung LED-Röhren 175lm/W

Sicherheitshinweise

- Stellen Sie sicher, dass die Wechselstrom-/Netzversorgung NICHT angeschlossen ist und während der Montage nicht unerwartet wieder angeschlossen werden kann.
- Dieses Produkt muss von einem qualifizierten Elektriker gemäß den mitgelieferten Anweisungen und unter Einhaltung der anerkannten elektrischen und sicherheitstechnischen Vorschriften des Landes, in dem es installiert wird, montiert werden.
- Dieses Produkt darf NICHT von Minderjährigen oder Personen mit geistiger Behinderung installiert werden.
- Betriebsumgebungstemperatur von -30 °C bis 45 °C.
- NICHT mit elektronischen Vorschaltgeräten verwenden.
- Es wird empfohlen, das Produkt direkt ohne elektrische Vorschaltgeräte mit Strom zu versorgen. Werden die Komponenten über Vorschaltgeräte mit Strom versorgt, können wir ihre langfristige Haltbarkeit nicht garantieren; daher erlischt die Garantie.
- Diese Leuchte darf nicht mit Dimmern verwendet werden.
- Diese Lampe ist nur für den Betrieb bei 50/60 Hz geeignet.
- Diese Lampe muss unter trockenen Bedingungen oder in einer Leuchte verwendet werden, die Schutz bietet.
- Diese Lampe ist nicht für den Einsatz in Notleuchten geeignet, die für Leuchtstofflampen und zwei Sockeln vorgesehen sind.
- Diese Lampe ist für allgemeine Beleuchtungsanwendungen vorgesehen (ausgenommen z. B. explosionsgefährdete Bereiche).
- Diese Lampe ist als Ersatz für lineare Leuchtstofflampen mit entsprechenden Abmessungen und Leistungsfähigkeit konzipiert.
- Diese Lampe ist für allgemeine Beleuchtungsanwendungen vorgesehen (ausgenommen z. B. explosionsgefährdete Bereiche).
- Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor.

Austausch von Leuchtstofflampen

Diese LED-Röhre ist eine LED-Lampe mit beidseitigem Sockel (T8 G13), die als Nachrüstsollung für lineare Leuchtstofflampen gemäß IEC 62776 vorgesehen ist. Diese LED-Röhre ist für eine einseitige Stromversorgung ausgelegt. Überprüfen Sie vor dem Einbau die elektrische Konfiguration der Leuchte.

Die Lampe eignet sich für:

den Einbau in Leuchten mit magnetischem Vorschaltgerät (EM/VSA) in Kombination mit einem LED-Starter oder den direkten Anschluss an 230 V Netzspannung, vorausgesetzt, das Vorschaltgerät wurde entfernt oder ordnungsgemäß überbrückt.

Überprüfen Sie vor der Installation stets den Leuchtentyp und das Vorschaltgerät. Die Leuchte ist nicht für den Einsatz mit elektronischen Vorschaltgeräten (HF/ EVSA) geeignet. Sollte eine Umrüstung der Leuchte erforderlich sein, darf diese nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden. Diese LED-Röhre darf NICHT in Notbeleuchtungssystemen installiert werden, es sei denn, dies wurde ausdrücklich vom Hersteller genehmigt.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Installation oder den Einsatz in nicht kompatiblen Anwendungen entstehen.

WARNUNG – Kennzeichnungspflicht bei Leuchtenumbau.
Wird das Vorschaltgerät entfernt oder überbrückt, muss die Leuchte dauerhaft mit folgendem Hinweis gekennzeichnet werden: „Leuchte ausschließlich für den Einsatz mit LED-Röhren umgebaut. Keine Leuchtstofflampen einbauen.“ Die Kennzeichnung muss im Inneren der Leuchte deutlich sichtbar sein.

Einbaudetails

- Schalten Sie den Strom vor Beginn der Arbeiten AUS. Die Leuchte muss vollständig von der Netzversorgung getrennt sein, bevor Umbau- oder Installationsarbeiten durchgeführt werden.
- Befolgen Sie die nachstehende Abbildung entsprechend Ihrer Situation.
Standard-Installationsmethode
Situation 1: Warnung! Schließen Sie das Netz nicht an das „intern kurzgeschlossene“ Ende an. Befolgen Sie Situation 1.
Installationsmethode für den Einbau eines magnetischen Vorschaltgeräts
Situation 2: Nachrüstung mit magnetischem Vorschaltgerät: Entfernen Sie den Starter und ersetzen Sie ihn durch einen LED-Starter. Befolgen Sie Situation 2.
Installationsmethode für den Einbau eines elektronischen Vorschaltgeräts
Situation 3: Entfernen Sie das Vorschaltgerät aus dem Stromkreis. Warnung! Diese Änderung darf nur von einem ausgebildeten und zertifizierten Elektriker vorgenommen werden. Befolgen Sie Situation 3.

Herkömmliche Leuchtstoffröhren-Starter dürfen NICHT mit dieser LED-Röhre verwendet werden. Es darf nur der mitgelieferte LED-Starter verwendet werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch / Anwendung

Das Produkt ist für den Gebrauch in Haushalten und für andere ähnliche allgemeine Anwendungen vorgesehen.

Montage

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Bedienungsanleitung. Die Montage sollte von einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden. Alle Arbeiten müssen bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden. Seien Sie besonders vorsichtig. Überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und den Anschluss an die Stromversorgung. Das Produkt darf an ein Versorgungsnetz angeschlossen werden, das den gesetzlich vorgeschriebenen Energiequalitätsstandards entspricht.

Nutzungshinweise / Wartung

Alle Wartungsarbeiten müssen bei abgeschalteter Stromversorgung und abgekühtem Produkt durchgeführt werden. Reinigen Sie das Produkt nur mit weichen und trockenen Tüchern. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Das Produkt nicht abdecken. Für freie Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich auf eine höhere Temperatur erwärmen. Das Produkt darf nur mit der Nennspannung oder einer Spannung innerhalb des angegebenen Bereichs betrieben werden. Es ist verboten, das Produkt mit beschädigter Schutzabdeckung zu verwenden. Das Produkt darf nicht unter ungünstigen Bedingungen verwendet werden, z. B. bei Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosiver Luftatmosphäre, Dämpfen oder chemischen Dämpfen usw. Nicht zerlegbares Produkt. Nicht für eigenständige Reparaturen geeignet.

Umweltschutz

Halten Sie Ihre Umgebung sauber. Die getrennte Sammlung von Verpackungsabfällen wird empfohlen. Dieses Symbol weist auf die Verpflichtung zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Produkte mit diesem Symbol dürfen nicht wie anderer Abfall entsorgt werden; andernfalls droht ein Bußgeld. Diese Produkte können die Umwelt und die Gesundheit schädigen und erfordern eine spezielle Form der Verwertung bzw. Entsorgung. So gekennzeichnete Produkte sollten bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte abgegeben werden. Informationen zu Sammelstellen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder den Verkäufern solcher Waren. Gebrauchte Artikel können beim Kauf eines neuen Produkts auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wobei die Menge nicht größer sein darf als die des gekauften Artikels desselben Typs. Die oben genannten Vorschriften gelten für den EU-Raum. In anderen Ländern sind die jeweils geltenden Vorschriften des jeweiligen Landes anzuwenden. Es wird empfohlen, sich an den Vertriebspartner unserer Produkte in der jeweiligen Region zu wenden.

Hinweise / Richtlinien

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann u. a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen sowie sonstigen materiellen und immateriellen Schäden führen. Weitere Informationen zu Hoftronic-Produkten finden Sie unter docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen. Hoftronic behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung vorzunehmen – die aktuelle Version kann unter docs.hoftronic.com/manuals heruntergeladen werden.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt HOF Trading B.V., dass das Produkt den folgenden Richtlinien entspricht:

LVD: 2014/35/EU
EMV: 2014/30/EU
RoHS: 2011/65/EU
ErP: 2009/125/EG

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter: docs.hoftronic.com/DOC

Nederlands

Installatiehandleiding LED-buizen 175lm/W

Veiligheidsinstructies

- Zorg ervoor dat de wisselstroom/netvoeding NIET is aangesloten en tijdens de installatie niet onverwacht opnieuw kan worden aangesloten.
- Dit product moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde electricien, volgens de meegeleverde instructies en in overeenstemming met de erkende elektrische en veiligheidsvoorschriften die gelden in het land waar het wordt geïnstalleerd.
- Dit product mag NIET worden geïnstalleerd door minderjarigen of mensen met een verstandelijke beperking.
- Bedrijfstemperatuur: van -30 °C tot 45 °C.
- NIET gebruiken met elektronische voorschakelapparaten.
- Het wordt aanbevolen om het product rechtstreeks op het net aan te sluiten, zonder elektrische voorschakelapparaten. Indien de componenten via voorschakelapparaten worden gevoed, kunnen wij de duurzaamheid op lange termijn niet garanderen, de garantie vervalt dan.
- Deze lamp kan niet worden gebruikt met dimmers.
- Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik bij 50/60 Hz.
- Deze lamp moet worden gebruikt in droge omstandigheden of in een armatuur die bescherming biedt.
- Deze lamp is niet geschikt voor gebruik in noodverlichtingsarmaturen die zijn ontworpen voor fluorescentielampen met dubbele fitting.
- Deze lamp is mogelijk niet geschikt voor gebruik in alle toepassingen waarvoorheen een traditionele fluorescentielamp werd gebruikt. Het temperatuurbereik van deze lamp is beperkt. Bij twijfel over de geschiktheid van de toepassing dient de fabrikant van deze lamp te worden geraadpleegd.
- Deze lamp is ontworpen als vervanging voor lineaire fluorescentielampen met overeenkomstige afmetingen en lampvoet.
- Deze lamp is ontworpen voor algemene verlichtingstoepassingen (met uitzondering van bijvoorbeeld explosieve omgevingen).
- Breng geen wijzigingen aan het product aan.

Vervanging van een fluorescentielamp

Deze LED-buis is een LED-lamp met dubbele fitting (T8 G13), bedoeld als retrofit- vervanging voor lineaire fluorescentielampen conform IEC 62776. Deze LED-buis is ontworpen voor voeding aan één uiteinde. Controleer vóór de installatie de elektrische configuratie van de armatuur.

De lamp is geschikt voor:

Installatie in armaturen met magnetische ballast (EM/VSA) in combinatie met een LED-starter, of directe aansluiting op 230 V netspanning, mits de ballast is verwijderd of correct is omzeild.

Controleer vóór de installatie altijd het type armatuur en voorschakelapparaat. De lamp is niet geschikt voor gebruik met netstroomvoeding met elektronische ballast (HF/ EVSA). Indien aanpassing van de armatuur noodzakelijk is, mag dit uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde vakman. Deze LED-buis mag NIET worden geïnstalleerd in noodverlichtingssytemen, tenzij dit uitdrukkelijk is goedgekeurd door de fabrikant.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuiste installatie of gebruik in ongeschikte toepassingen.

WAARSCHUWING – Markeringsis bij aanpassing van de armatuur.
Als de voorschakelapparaat is verwijderd of omzeild, moet de armatuur permanent worden gemarkeerd met: „Armatuur aangepast voor uitsluitend gebruik met LED-buis. Installeer geen fluorescentielampen.“ De marking moet duidelijk zichtbaar zijn in de armatuur.

Installatiegegevens

- Schakel de stroom UIT voordat u begint. De armatuur moet volledig zijn geïsoleerd van de netvoeding voordat er aanpassingen of installatiewerkzaamheden worden uitgevoerd.
- Volg het onderstaande schema op basis van uw situatie.
Standaard installatiemethode
Situatie 1: Waarschuwing! Sluit het net NIET aan op het „intern kortgesloten“ uiteinde. Volg situatie 1.
Installatiemethode voor het achteraf inbouwen van een magnetische voorschakelapparaat
Situatie 2: Achteraf inbouwen van een magnetische voorschakelapparaat: Verwijder de starter en vervang deze door een LED-starter. Volg situatie 2.
Installatiemethode voor het achteraf inbouwen van een elektronische voorschakelapparaat
Situatie 3: Verwijder de voorschakelapparaat uit het circuit. Waarschuwing! Alleen een opgeleide en gecertificeerde electricien mag deze aanpassing uitvoeren. Volg situatie 3.

Conventionele starters voor tl-buizen mogen NIET worden gebruikt met deze LED-buis. Alleen de meegeleverde LED-starter mag worden gebruikt.

Beoogd gebruik / toepassing

Product ontworpen voor gebruik in huishoudens en voor andere soortgelijke algemene toepassingen.

Montage

Ontder voorbehoud van technische wijzigingen. Lees de handleiding vóór de montage. De montage moet worden uitgevoerd door een daartoe gekwalificeerd persoon. Alle werkzaamheden moeten worden uitgevoerd met de juiste voorzorgsmaatregelen. Het product is uitsluitend geschikt voor gebruik met een magnetische voorschakelapparaat. Het product mag niet worden gebruikt onder ongunstige omstandigheden, zoals stof, water, vocht, trillingen, een explosieve atmosfeer, dampen of chemische dampen, enz. Niet-demonterbaar product. Niet geschikt voor zelfstandige reparaties.

Gebruiksaanwijzing / onderhoud

Alle onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd wanneer de stroomtoevoer is uitgeschakeld en het product is afgekoeld. Reinig het product uitsluitend met zachte, droge doeken. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Bedek het product niet. Zorg voor vrij lichttoevoer. Het product kan tot een hogere temperatuur opwarmen. Het product mag alleen worden gevoed met de nominale spanning of een spanning binnen het opgegeven bereik. Het is verboden het product te gebruiken met een beschadigde beschermkap. Het product mag niet worden gebruikt onder ongunstige omstandigheden, zoals stof, water, vocht, trillingen, een explosieve atmosfeer, dampen of chemische dampen, enz. Niet-demonterbaar product. Niet geschikt voor zelfstandige reparaties.

Milieubescherming

Houd uw omgeving schoon. Het scheiden van verpakkingsafval wordt aanbevolen. Dit label geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur afgevoerd moet worden ingezameld. Producten met dit label mogen niet op dezelfde manier als ander afval worden weggegooid, bij overtreding dreigt een boete. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid en vereisen een speciale vorm van recycling of onschadelijkmaking. Producten met dit label moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Informatie over inzamelpunten wordt verstrekt door lokale overheden of verkopers van dergelijke goederen. Gebruikte artikelen kunnen ook bij de verkoper worden afgegeven. Het product is een nieuw product, in een hoeveelheid die niet groter is dan het aangeschafte artikel van hetzelfde type. De bovenstaande regels gelden voor de EU. Voor andere landen moeten de geldende voorschriften van het betreffende land worden toegepast. Het wordt aanbevolen contact op te nemen met de distributeur van onze producten in het betreffende gebied.

Opmerkingen / Richtlijnen

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot bijvoorbeeld brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. Ga voor meer informatie over Hoftronic-producten naar docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic is niet aansprakelijk voor enige schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van deze instructies. Hoftronic behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de handleiding – de actuele versie kan worden gedownload op docs.hoftronic.com/manuals.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart HOF Trading B.V. dat het product voldoet aan de volgende richtlijnen:

LVD: 2014/35/EU
EMC: 2014/30/EU
RoHS: 2011/65/EU
ErP: 2009/125/EG

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op: docs.hoftronic.com/DOC

Français

Manuel d'installation des tubes LED 175lm/W

Consignes de sécurité

- Assurez-vous que l'alimentation secteur n'est PAS branchée et qu'elle ne peut pas être rebranchée de manière inopinée pendant l'installation.
- Ce produit doit être installé par un électricien qualifié, conformément aux instructions fournies et dans le respect des réglementations électriques et de sécurité en vigueur dans le pays où il est installé.
- Ce produit ne doit PAS être installé par des mineurs ou des personnes souffrant d'un handicap mental.
- Température ambiante de fonctionnement comprise entre -30 °C et 45 °C.
- NE PAS utiliser avec des ballasts électroniques.
- Il est recommandé d'alimenter le produit directement, sans ballasts électroniques. Si les composants sont alimentés via des ballasts, nous ne pouvons garantir leur durabilité à long terme ; la garantie sera donc annulée.
- Cette lampe ne peut être utilisée avec aucun variateur d'intensité.
- Cette lampe est uniquement adaptée à un fonctionnement à 50/60 Hz.
- Cette lampe doit être utilisée dans un environnement sec ou dans un luminaire offrant une protection adéquate.
- Cette lampe n'est pas adaptée à une utilisation dans des luminaires de secours conçus pour des lampes fluorescentes à double culot.
- Cette lampe peut ne pas convenir à toutes les applications où une lampe fluorescente traditionnelle était utilisée. La plage de température de cette lampe est plus restreinte. En cas de doute quant à l'adéquation de l'application, il convient de consulter le fabricant de cette lampe.
- Cette lampe est conçue pour remplacer les lampes fluorescentes linéaires présentant des dimensions et un culot correspondants.
- Cette lampe est destinée à des applications d'éclairage général (à l'exclusion, par exemple, des atmosphères explosives).
- N'apportez aucune modification au produit.

Remplacement d'une lampe fluorescente

Ce tube LED est une lampe LED à double culot (T8 G13) destinée à remplacer les lampes fluorescentes linéaires conformément à la norme IEC 62776. Ce tube LED est conçu pour une alimentation à une seule extrémité. Avant l'installation, vérifiez la configuration électrique du luminaire.

La lampe est adaptée à :

l'installation dans des luminaires équipés d'un ballast magnétique (EM/VSA) en combinaison avec un starter LED, ou au raccordement direct à la tension secteur de 230 V, à condition que le ballast ait été retiré ou correctement contourné.

Vérifiez toujours le type de luminaire et de ballast avant l'installation. La lampe n'est pas adaptée à une utilisation avec des ballasts électroniques (HF/EVSA). Si une modification du luminaire s'avère nécessaire, celle-ci ne doit être effectuée que par un professionnel qualifié. Ce tube LED ne doit PAS être installé dans des systèmes d'éclairage de secours, sauf autorisation expresse du fabricant.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une installation incorrecte ou d'une utilisation dans des applications incompatibles.

AVERTISSEMENT – Obligation de marquage en cas de modification du luminaire.
Si le ballast est retiré ou contourné, le luminaire doit porter de manière permanente la mention suivante : « Luminaire modifié pour une utilisation exclusive avec un tube LED. Ne pas installer de lampes fluorescentes. » Ce marquage doit être clairement visible à l'intérieur du luminaire.

Détails d'installation

- Coupez l'alimentation électrique avant de commencer. Le luminaire doit être complètement isolé du réseau avant toute modification ou installation.
- Suivez le schéma ci-dessous en fonction de votre situation.
Méthode d'installation standard
Situation 1 : Attention ! Ne raccordez pas le réseau à l'extrémité « court-circuitée en interne ». Suivez la situation 1.
Méthode d'installation pour la mise à niveau d'un ballast magnétique
Situation 2 : Mise à niveau d'un ballast magnétique : retirez le starter et remplacez-le par un starter LED. Suivez la situation 2.
Méthode d'installation pour la mise à niveau d'un ballast électronique
Situation 3 : Retirez le ballast du circuit. Avertissement ! Seul un électricien formé et certifié peut effectuer cette modification. Suivez la situation 3.

Les démarreurs fluorescentes conventionnels ne doivent PAS être utilisés avec ce tube LED. Seul le démarreur LED fourni peut être utilisé.

Utilisation prévue / application

Produit conçu pour une utilisation dans les ménages et pour d'autres applications générales similaires.

Montage

Sous réserve de modifications techniques. Lisez le manuel avant le montage. Le montage doit être effectué par une personne dûment qualifiée. Toute intervention doit être effectuée hors tension. Faites preuve d'une prudence particulière. Vérifiez la bonne fixation mécanique et le raccordement au réseau électrique avant la première utilisation. Le produit peut être raccordé à un réseau d'alimentation répondant aux normes de qualité énergétique prescrites par la loi.

Consignes d'utilisation / entretien

Tout travail d'entretien doit être effectué lorsque l'alimentation électrique est coupée et que le produit a refroidi. Nettoyez uniquement avec des chiffons doux et secs. N'utilisez pas de détergents chimiques. Ne pas recouvrir le produit. Assurez une bonne circulation de l'air. Le produit peut atteindre une température élevée. Le produit ne doit être alimenté qu'à la tension nominale ou à une tension comprise dans la plage indiquée. Il est interdit d'utiliser le produit si son capot de

protection est endommagé. Le produit ne doit pas être utilisé dans des conditions défavorables, par exemple en présence de poussière, d'eau, d'humidité, de vibrations, d'une atmosphère explosive, de fumées ou de vapeurs chimiques, etc. Produit non démontable. Ne convient pas à des réparations effectuées par l'utilisateur.

Protection de l'environnement

Veillez à la propreté de votre environnement. Le tri sélectif des déchets d'emballage est recommandé. Ce marquage indique l'obligation de collecter sélectivement les déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués ne doivent pas être éliminés de la même manière que les autres déchets, sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement naturel et la santé, et nécessitent un recyclage ou une neutralisation spécifiques. Les produits ainsi étiquetés doivent être rapportés à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les informations relatives aux points de collecte sont fournies par les autorités locales ou les vendeurs de ces produits. Les articles usagés peuvent également être rapportés au vendeur lors de l'achat d'un produit neuf, dans une quantité ne dépassant pas celle de l'article acheté du même type. Les règles ci-dessus s'appliquent au territoire de l'UE. Pour les autres pays, les réglementations en vigueur dans le pays concerné doivent être respectées. Il est recommandé de contacter le distributeur de nos produits dans la région concernée.

#####

- Temperatura ambiente de funcionamento entre -30 °C e 45 °C.
- NÃO utilizar com balastos eletrônicos.
- Recomenda-se alimentar o produto diretamente, sem balastos elétricos. Se os componentes forem alimentados através de balastos, não podemos garantir a sua durabilidade a longo prazo, pelo que a garantia será anulada.
- Esta lâmpada não pode ser utilizada com reguladores de intensidade luminosa.
- Esta lâmpada só é adequada para funcionamento a 50/60 Hz.
- Esta lâmpada deve ser utilizada em condições secas ou numa luminária que ofereça proteção.
- Esta lâmpada não é adequada para utilização em luminárias de emergência concebidas para lâmpadas fluorescentes de dupla base.
- Esta lâmpada pode não ser adequada para utilização em todas as aplicações em que tenha sido utilizada uma lâmpada fluorescente tradicional. O intervalo de temperatura desta lâmpada é mais restrito. Em caso de dúvida quanto à adequação da aplicação, deve consultar-se o fabricante desta lâmpada.
- Esta lâmpada foi concebida como substituto de lâmpadas fluorescentes lineares com dimensões e base correspondentes.
- Esta lâmpada foi concebida para aplicações de iluminação geral (excluindo, por exemplo, atmosferas explosivas).
- Não efetue quaisquer alterações ao produto.

Substituição de lâmpadas fluorescentes
Este tubo LED é uma lâmpada LED de dupla base (T8 G13) destinada a servir de substituição retroativa para lâmpadas fluorescentes lineares, em conformidade com a norma IEC 62776. Este tubo LED foi concebido para alimentação de extremidade única. Antes da instalação, verifique a configuração elétrica da luminária.

A lâmpada é adequada para:
Instalação em luminárias com balastro magnético (EM/VSA) em combinação com um arrancador LED, ou ligação direta à tensão de rede de 230 V, desde que o balastro tenha sido removido ou devidamente desativado.

Verifique sempre o tipo de luminária e do balastro antes da instalação. A lâmpada não é adequada para utilização com balastos eletrônicos (HF/EVSA). Caso seja necessária a modificação da luminária, esta só pode ser realizada por um profissional qualificado. Este tubo LED NÃO deve ser instalado em sistemas de iluminação de emergência, a menos que explicitamente aprovado pelo fabricante.

O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de instalação incorreta ou utilização em aplicações incompatíveis.

AVISO – Requisito de marcação em caso de modificação da luminária. Se o balastro for removido ou contornado, a luminária deve ser marcada de forma permanente com «Luminária modificada apenas para utilização com tubos LED. Não instale lâmpadas fluorescentes.» A marcação deve estar claramente visível no interior da luminária.

Detalhes de instalação
1. Desligue a alimentação elétrica antes de começar. A luminária deve estar completamente isolada da rede elétrica antes de qualquer modificação ou instalação ser realizada.
2. Siga o diagrama abaixo de acordo com a sua situação.
Método de instalação padrão
Situação 1: Atenção! Não ligue a rede elétrica à extremidade «em curto-circuito interno». Siga a situação 1.
Método de instalação com balastro magnético para adaptação
Situação 2: Adaptação de balastro magnético: Remova o arrancador e substitua-o por um arrancador LED. Siga a situação 2.
Método de instalação de balastro eletrônico para adaptação
Situação 3: Remova o balastro do circuito. Atenção! Apenas um eletrístico com formação e certificação pode efetuar esta modificação. Siga a situação 3.

Os arrancadores fluorescentes convencionais NÃO devem ser utilizados com este tubo LED. Apenas o arrancador LED fornecido pode ser utilizado.

Utilização prevista / aplicação
Produto concebido para utilização em habitações e para outras aplicações gerais semelhantes.

Montagem
Reservamos-nos o direito de efetuar alterações técnicas. Leia o manual antes da montagem. A montagem deve ser efetuada por uma pessoa devidamente qualificada. Quaisquer atividades devem ser realizadas com a alimentação elétrica desligada. Tenha especial cuidado. Verifique se a fixação mecânica e a ligação à rede elétrica estão corretas antes da primeira utilização. O produto pode ser ligado a uma rede de alimentação que cumpra as normas de qualidade energética previstas na lei.

Orientações de utilização / manutenção
Quaisquer trabalhos de manutenção devem ser realizados com a alimentação elétrica desligada e após o produto ter arrefecido. Limpe apenas com panos macios e secos. Não utilize detergentes químicos. Não cubra o produto. Assegure o livre acesso do ar. O produto pode aquecer até uma temperatura elevada. O produto só pode ser alimentado com a tensão nominal ou com uma tensão dentro do intervalo de tensão admitido para o produto com a cobertura de proteção danificada. O produto não deve ser utilizado em condições desfavoráveis, por exemplo, poeira, água, humidade, vibrações, atmosfera explosiva, fumos ou vapores químicos, etc. Produto não desmontável. Não adequado para reparações independentes.

Proteção ambiental
Mantenha o seu ambiente limpo. Recomendamos a separação seletiva dos resíduos de embalagens. Esta etiqueta indica a obrigação de recolha seletiva de resíduos de equipamento elétrico e eletrónico. Os produtos assim etiquetados não devem ser eliminados da mesma forma que outros resíduos, sob pena de multa. Estes produtos podem ser prejudiciais para o ambiente natural e para a saúde, e requerem uma forma especial de reciclagem/neutralização. Os produtos assim rotulados devem ser devolvidos a um ponto de recolha de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. As informações sobre os pontos de recolha são fornecidas pelas autoridades locais ou pelos vendedores desses produtos. Os artigos usados também são devolvidos ao vendedor quando da compra de um produto novo, em quantidade não superior ao artigo adquirido do mesmo tipo. As regras acima referidas aplicam-se ao território da UE. No caso de outros países, devem ser aplicados os regulamentos em vigor no país em questão. Recomendamos contactar o distribuidor dos nossos produtos na área em questão.

Comentários / Orientações
O cumprimento destas instruções pode resultar, por exemplo, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões físicas e outros danos materiais e não materiais. Para mais informações sobre os produtos Hofronic, visite docs.hoftronic.com/manuals. A Hofronic não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do incumprimento destas instruções. A Hofronic reserva-se o direito de introduzir alterações no manual – a versão atual pode ser descarregada em docs.hoftronic.com/manuals.

Declaração de conformidade
Pela presente, a HOF Trading B.V. declara que o produto está em conformidade com as seguintes diretivas:

LVD: 2014/35/UE
EMC: 2014/30/UE
RoHS: 2011/65/UE
ErP: 2009/125/CE

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: docs.hoftronic.com/DOC

Italiano
Manuale di installazione tubi LED 175lm/W

- Istruzioni di sicurezza**
- Assicurarsi che l'alimentazione CA/di rete NON sia collegata e che non possa essere ricollegata in modo imprevisto durante l'installazione.
 - Questo prodotto deve essere installato da un elettricista qualificato in conformità con le Istruzioni di sicurezza delle norme europee elettriche e di sicurezza riconosciute vigenti nel Paese in cui viene installato.
 - Questo prodotto NON deve essere installato da minori o da persone con disabilità mentale.
 - Temperatura ambiente di funzionamento compresa tra -30 °C e 45 °C.
 - NON utilizzare con reattori elettronici.
 - Si raccomanda di alimentare il prodotto direttamente, senza reattori elettrici. Se i componenti vengono alimentati tramite reattori, non possiamo garantirne la durata a lungo termine, pertanto, la garanzia decade.
 - Questa lampada non può essere utilizzata con alcun dimmer.
 - Questa lampada è adatta esclusivamente al funzionamento a 50/60 Hz.
 - Questa lampada deve essere utilizzata in condizioni di ambiente asciutto o in un apparecchio che garantisca la protezione.
 - Questa lampada non è adatta all'uso in apparecchi di emergenza progettati per lampade fluorescenti.
 - Questa lampada potrebbe non essere adatta all'uso in tutte le applicazioni in cui è stata utilizzata una lampada fluorescente tradizionale. L'intervallo di temperatura di questa lampada è più limitato. In caso di dubbi riguardo all'idoneità dell'applicazione, è necessario consultare il produttore di questa lampada.
 - Questa lampada è progettata come sostituto delle lampade fluorescenti lineari con dimensioni e attacco corrispondenti.
 - Questa lampada è progettata per applicazioni di illuminazione generale (escluso, ad esempio, le atmosfere esplosive).
 - Non apportare alcuna modifica al prodotto.

Sostituzione della lampada fluorescente
Questo tubo LED è una lampada LED a doppio attacco (T8 G13) destinata alla sostituzione retrofitti di lampade fluorescenti lineari in conformità alla norma IEC 62776. Questo tubo LED è progettato per l'alimentazione da un solo capo. Prima dell'installazione, verificare la configurazione elettrica dell'apparecchio di illuminazione.

La lampada è adatta per:
Installazione in apparecchi con reattore magnetico (EM/VSA) in combinazione con uno starter LED, oppure collegamento diretto alla tensione di rete a 230 V, a condizione che il reattore sia stato rimosso o correttamente bypassato.

Verificare sempre il tipo di apparecchio e di reattore prima dell'installazione. La lampada non è adatta all'uso con reattori elettronici (HF/EVSA). Se è necessaria una modifica dell'apparecchio, questa deve essere eseguita esclusivamente da un professionista qualificato. Questo tubo LED NON deve essere installato in sistemi di illuminazione di emergenza, salvo espressamente approvazione da parte del produttore.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un'installazione errata o dall'uso in applicazioni incompatibili.

AVVERTENZA – Requisiti di marcatore in caso di modifica dell'apparecchio. Se il reattore viene rimosso o bypassato, l'apparecchio deve essere contrassegnato in modo permanente con la dicitura "Apparecchio modificato esclusivamente per l'uso con tubi LED. Non installare lampade fluorescenti". La marcatura deve essere chiaramente visibile all'interno dell'apparecchio.

Dettagli di installazione
1. Spegnere l'alimentazione elettrica prima di iniziare. L'apparecchio deve essere completamente isolato dalla rete elettrica prima di eseguire qualsiasi modifica o installazione.
2. Seguire lo schema sottostante in base alla propria situazione.
Metodo di installazione standard
Situazione 1: Attenzione! Non collegare la rete elettrica all'estremità "cortocircuitata internamente". Seguire la situazione 1.
Metodo di installazione con retrofitti del reattore magnetico
Situazione 2: Retrofitti del reattore magnetico: rimuovere lo starter e sostituirlo con uno starter per LED. Seguire la situazione 2.
Metodo di installazione con retrofitti del reattore elettronico

Situazione 3: Rimuovere il reattore dal circuito. Attenzione! Solo un elettricista qualificato e certificato può eseguire questa modifica. Seguire la situazione 3.

Gli starter per lampade fluorescenti convenzionali NON devono essere utilizzati con questo tubo LED. È consentito utilizzare esclusivamente lo starter LED in dotazione.

Destinazione d'uso / applicazione
Prodotto progettato per l'uso domestico e per altre applicazioni generali simili.

Montaggio
Con riserva di modifiche tecniche. Leggere il manuale prima del montaggio. Il montaggio deve essere eseguito da una persona adeguatamente qualificata. Qualsiasi intervento deve essere effettuato con l'alimentazione elettrica scollegata. Prestare particolare attenzione. Verificare il corretto fissaggio meccanico e il collegamento all'alimentazione elettrica prima del primo utilizzo. Il prodotto può essere collegato a una rete di alimentazione conforme agli standard di qualità energetica previsti dalla legge.

Linee guida per l'uso / manutenzione
Qualsiasi intervento di manutenzione deve essere eseguito quando l'alimentazione elettrica è interrotta e il prodotto non è raffreddato. Pulire solo con panni morbidi e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Assicurare il libero accesso dell'aria. Il prodotto può raggiungere temperature elevate. Il prodotto può essere alimentato solo con la tensione nominale o con una tensione compresa nell'intervallo specificato. È vietato utilizzare il prodotto con la copertura protettiva danneggiata. Il prodotto non deve essere utilizzato in condizioni sfavorevoli, ad esempio in presenza di polvere, acqua, umidità, vibrazioni, atmosfere esplosive, fumo o vapori chimici, ecc. Prodotto non smontabile. Non adatto a riparazioni da parte di utenti non qualificati.

Tutela ambientale
Mantenete pulito l'ambiente circostante. Si raccomanda la raccolta differenziata dei rifiuti da imballaggio. Questa etichetta indica l'obbligo di raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto. I prodotti con questa etichetta non devono essere smaltiti insieme agli altri rifiuti, pena l'applicazione di una sanzione. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente naturale e per la salute e richiedono una forma speciale di riciclaggio o neutralizzazione. I prodotti contrassegnati in questo modo devono essere consegnati a un centro di raccolta per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Le informazioni sui centri di raccolta sono fornite dalle autorità locali o dai rivenditori di tali prodotti. Gli articoli usati possono anche essere restituiti al venditore in occasione dell'acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non superiore all'articolo acquistato dello stesso tipo. Le norme di cui sopra si applicano al territorio dell'UE. Nel caso di altri paesi, devono essere applicate le normative vigenti nel paese in questione. Si raccomanda di contattare il distributore dei nostri prodotti nella zona di riferimento.

Commenti / Linee guida
La mancata osservanza delle presenti istruzioni può causare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e danni alla materiali e immateriali. Per ulteriori informazioni sui prodotti Hofronic, visitare il sito docs.hoftronic.com/manuals. Hofronic non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni. Hofronic si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale; la versione attuale può essere scaricata all'indirizzo docs.hoftronic.com/manuals.

Dichiarazione di conformità
Con la presente, HOF Trading B.V. dichiara che il prodotto è conforme alle seguenti direttive:

LVD: 2014/35/UE
EMC: 2014/30/UE
RoHS: 2011/65/UE
ErP: 2009/125/CE

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo: docs.hoftronic.com/DOC

Svenska
Installationsanvisning för LED-rör 175lm/W

- Säkerhetsanvisningar**
- Se till att nätslutningen INTE är ansluten och att den inte kan återanslutas oavtånd under installationen.
 - Denna produkt måste installeras av en behörig elektriker i enlighet med de medföljande anvisningarna och i enlighet med gällande el- och säkerhetsföreskrifter i det land där installationen sker.
 - Denna produkt får INTE installeras av minderåriga eller personer med en psykisk funktionsnedsättning.
 - Drifttemperatur: -30 °C till 45 °C.
 - Använd INTE tillsammans med elektroniska förkopplingsdon.
 - Det rekommenderas att produkten drivs direkt, utan elektriska förkopplingsdon. Om komponenterna drivs via förkopplingsdon kan vi inte garantera deras långsiktiga hållbarhet, varför garantin upphör att gälla.
 - Denna lampa får inte användas tillsammans med någon typ av dimmer.
 - Denna lampa är endast lämplig för drift vid 50/60 Hz.
 - Denna lampa måste användas i torra förhållanden eller i en armatur som ger skydd.
 - Denna lampa är inte lämplig för användning i nödbelysningsarmaturer avsedda för lysrör med dubbla socklar.
 - Denna lampa är kanske inte lämplig för användning i alla tillämpningar där en traditionell lysrörslampas har använts. Temperaturområdet för denna lampas är mer begränsat. Vid tvivel angående lämpligheten för tillämpningen bör tillverkaren av denna lampas konsulteras.
 - Denna lampas är utformad som en ersättning för linjära lysrör med motsvarande mått och sockel.
 - Denna lampas är avsedd för allmänbelysning (med undantag för t.ex. explosiva miljöer).
 - Gör inga ändringar på produkten.

Byte av lysrör
Detta LED-rör är en LED-lampa med dubbla socklar (T8 G13) avsedd som ersättning för linjära lysrör i enlighet med IEC 62776. Detta LED-rör är avsett för strömförsörjning från ena änden. Kontrollera armaturens elektriska konfiguration före installation.

Lampen är lämplig för:
Installation i armaturer med magnetiskt förkopplingsdon (EM/VSA) i kombination med en LED-starter, eller direkt anslutning till 230 V nätspänning, förutsatt att förkopplingsdonet har tagits bort eller kopplats förbi på rätt sätt.

Kontrollera alltid armaturlut och förkopplingsdon före installation. Lampan är inte avsedd för användning med elektroniska förkopplingsdon (HF/EVSA). Om modifiering av armaturen är nödvändig får detta endast utföras av behörig personal. Detta LED-rör får INTE installeras i nödbelysningsystem om inte detta uttryckligen godkänns av tillverkaren.

Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstår till följd av felaktig installation eller användning i icke-kompatibla tillämpningar.

VARNING – Krav på märkning vid modifiering av armaturen. Om förkopplingsapparaten avlägsnas eller kopplas förbi måste armaturen märkas permanent med: "Armaturen har modifierats för användning med endast LED-rör. Installera inte lysrör." Märkningen måste vara tydligt synlig inuti armaturen.

- Installationsanvisningar**
- Säng AV strömmen innan du börjar. Armaturen måste vara helt isolerad från nätspänningen innan någon modifiering eller installation utförs.
 - Följ diagrammet nedan utifrån din situation.
Standardinstallationsmetode
Situation 1: Varning! Anslut inte nätspänningen till den "intert kortslutna" änden. Följ situation 1.
Installationsmetod för eftermontering av magnetiskt förkopplingsdon
Situation 2: Eftermontering av magnetiskt ballast: Fjern starteren og erstätt den med en LED-starter. Følg situation 2.
Installationsmetod för eftermontering av elektroniskt förkopplingsdon
Situation 3: Ta bort förkopplingsdonet från kretsen. Varning! Endast en utbildad och certifierad elektriker får utföra denna modifiering. Följ situation 3.
Endast den medföljande LED-startern får användas.

Konventionella lysrörsstartere får INTE användas med detta LED-rör. Endast den medföljande LED-startern får användas.

Avsedd användning / tillämpning
Produkten är avsedd för användning i hushåll och för andra liknande allmänna tillämpningar.

Montering
Rätt till tekniska ändringar förbehålles. Läs bruksanvisningen före montering. Monteringen ska utföras av en behörig person. Alla åtgärder ska utföras med strömmen frånkopplad. Iakttå särskild försiktighet. Kontrollera att produkten är ordentligt mekaniskt fastsatt och ansluten till elnätet före första användningen. Produkten kan anslutas till ett elnät som uppfyller de energikvalitetsstandarder som föreskrivs i lag.

Användningsriktlinjer / underhåll
Alla delar av produkten ska vara skyddade från strömmen är frånkopplad och produkten har svalnat. Rengrå endast med mjuka och torra tassar. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Täck inte över produkten. Se till att luften kan cirkulera fritt. Produkten kan bli varm. Produkten får endast matas med märkspänning eller spänning inom det angivna intervallet. Det är förbjudet att använda produkten med skadat skyddshölje. Produkten får inte användas under ogynnsamma förhållanden, t.ex. damm, vatten, fukt, vibrationer, explosiv atmosfär, ångor eller kemiska ångor etc. Produkten kan inte demonteras. Lämpar sig inte för egenreparationer.

Miljöskydd
Håll din omgivning ren. Sortering av förpackningsavfall rekommenderas. Denna märkning anger kravet på selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter som är märkta på detta sätt får inte kasseras på samma sätt som övrigt avfall, under hot om böter. Dessa produkter kan vara skadliga för naturmiljön och hälsan och kräver en särskild form av återvinning/neutralisering. Produkter som är märkta på detta sätt ska lämnas in till en insamlingsanläggning för avfall från elektriska och elektroniska varor. Information om insamlingsställen tillhandahålls av lokala myndigheter eller säljare av sådana varor. Begagnade artiklar kan även lämnas tillbaka till säljaren vid köp av en ny produkt, i en mängd som inte överstiger den köpta artikeln av samma typ. Övanstående regler gäller inom EU. För andra länder gäller de bestämmelser som är i kraft i det aktuella landet. Det rekommenderas att kontakta distributören av våra produkter i det aktuella området.

Kommentarer / Riktlinjer
Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till t.ex. brand, brännskador, elchock, personskada samt andra materiella och immateriella skador. För mer information om Hofronics produkter, besök docs.hoftronic.com/manuals. Hofronic ansvarar inte för skador som uppstår till följd av att dessa anvisningar inte följs. Hofronic förbehåller sig rätten att göra ändringar i bruksanvisningen – den aktuella versionen kan laddas ned från docs.hoftronic.com/manuals.

Försäkrän om överensstämmelse
Lämd försäkrar HOF Trading B.V. att produkten uppfyller följande direktiv:
LVD: 2014/35/UE
EMC: 2014/30/UE
RoHS: 2011/65/UE
ErP: 2009/125/EG

Den fullständiga texten till EUs försäkrän om överensstämmelse finns tillgänglig på: docs.hoftronic.com/DOC

Dansk
Monteringsvejledning til LED-rør 175lm/W

- Sikkerhedsinstruktioner**
- Sørg for, at vekslerstretnetrans IKKE er tilsluttet, og at der ikke uventet kan opstå en genindkobling under monteringen.
 - Dette produkt skal monteres af en autoriseret elektriker i overensstemmelse med de medfølgende instruktioner og i henhold til de anerkendte elektriske og sikkerhedsmæssige forskrifter, der gælder i det land, hvor det monteres.
 - Dette produkt må IKKE monteres af mindreårige eller personer med en psykisk funktionsnedsættelse.
 - Driftstemperatur fra -30 °C til 45 °C.
 - Må IKKE anvendes sammen med elektroniske forkoblinger.
 - Det anbefales at tilslutte produktet direkte til strømforsyningen under brug af de medfølgende forkløbere. Hvis komponenterne forsynes via forkløbere, kan vi ikke garantere deres holdbarhed på lang sigt, og garantien bortfalder derfor.
 - Denne lampe må ikke anvendes sammen med lysdæmpere.
 - Denne lampe er kun egnet til drift ved 50/60 Hz.
 - Denne lampe skal anvendes under tørre forhold eller i en armatur, der yder beskyttelse.
 - Denne lampe er ikke egnet til brug i nødberedningsarmaturer, der er designet til lysstoffer med dobbelt fatning.
 - Denne lampe er muligvis ikke egnet til brug i alle anvendelser, hvor der tidligere er anvendt en traditionel lysstofrør. Temperaturområdet for denne lampe er mere begrænset. I tvivlstilfælde vedrørende anvendelsen gendnet bør lampens producent konsulteres.
 - Denne lampe er designet som erstatning for lineære lysstoffer med tilsvarende dimensioner og lampesokkel.
 - Denna lampe er desuden ikke egnet til generelle belysningsformål (undtagen f.eks. eksplosive atmosfærer).
 - Der må ikke foretages ændringer på produktet.

Udsifting af lysstoffer
Dette LED-rør er en LED-lampe med dobbelt fatning (T8 G13), der er beregnet som en eftermonteringsløsning til lineære lysstoffer i overensstemmelse med IEC 62776. Dette LED-rør er designet til strømforsyning fra den ene ende. Kontroller armaturens elektriske konfiguration inden installation.

Lampen er egnet til:
Installation i armaturer med magnetisk ballast (EM/VSA) i kombination med en LED-starter eller direkte tilslutning til 230 V netspænding, forudsat at ballasten er fjernet eller korrekt omgivet.

Kontroller altid armaturlut og ballasttypen før installation. Lampen er ikke egnet til brug med elektroniske ballaster (HF/EVSA). Hvis det er nødvendigt at modificere armaturet, må dette kun udføres af en kvalificeret fagmand. Dette LED-rør må ikke installeres i nødberedningssystemer, medmindre det udtrykkeligt er godkendt af producenten.

Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes forkert installation eller brug i uretilladte anvendelser.

ADVARSEL – Krav til mærkning ved ændring af armatur. Hvis ballasten fjernes eller omgås, skal armaturet mærkes permanent med: "Armatur ændret til udelukkende brug med LED-rør." Må ikke installeres med lysstoffer.» Mærkingen skal være tydeligt synlig inde i armaturet.

- Installationsdetaljer**
- Sluk for strømmen, før du begynder. Armaturet skal være fuldstændigt afbrudt fra netspændingen, før der foretages ændringer eller installation.
 - Følg diagrammet nedenfor i henhold til din situation.
Standardinstallationsmetode
Situation 1: Advaresl! Tilslut ikke netspændingen til den »intert kortsluttede« ende. Følg situation 1.
Installationsmetode ved eftermontering af magnetisk ballast
Situation 2: Eftermontering af magnetisk ballast: Fjern starteren og udsift den med en LED-starter. Følg situation 2.
Installationsmetode ved eftermontering af elektronisk ballast
Situation 3: Fjern ballasten fra kredsløbet. Advaresl! Kun en uddannet og autoriseret elektriker må udføre denne ændring. Følg situation 3.

Konventionelle lysstofrørstartere må IKKE bruges sammen med dette LED-lysstofrør. Kun den medfølgende LED-starter må anvendes.

Tilslut brug / anvendelse
Produktet er designet til brug i husholdninger og til andre lignende generelle formål.

Montering
Tekniske anvisninger forbeholdes. Læs vejledningen inden montering. Montering skal udføres af en person med den nødvendige kvalifikation. Alle arbejder skal udføres med afbrudt strømforsyning. Udvis særlig forsigtighed. Kontroller, at den mekaniske fastgørelse er korrekt, og at der er tilslutning til strømforsyningen, inden første brug. Produktet kan tilsluttes et forsyningssnet, der opfylder de lovmæssige standarder for energikvalitet.

Brugsanvisning / vedligeholdelse
Alt vedligeholdelsesarbejde skal udføres, når strømforsyningen er afbrudt, og produktet er afkølet. Rengør kun med bløde og tørre klude. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Produktet må ikke dækkes til. Sørg for fri lufttilgang. Produktet kan blive opvarmet til en højere temperatur. Produktet må kun forsynes med nominel spænding eller spænding inden for det angivne interval. Det er forbudt at forandre produktets ydre udseende, herunder ved at ændre produktets indre opbygning under ugunstige forhold, f.eks. stav, vand, fugt, vibrationer, eksplosiv atmosfære, dampe eller kemiske dampe osv. Produktet kan ikke skilles ad. Ikke egnet til selvstændige reparationer.

Miljøbeskyttelse
Hold dit miljø rent. Sortering af emballageaffald anbefales. Denne mærkning angiver kravet om selektiv indsamling af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr. Produkter, der er mærket på denne måde, må ikke bortskaffes på samme måde som andet affald, da dette kan medføre en både. Disse produkter kan være skadelige for miljøet og sundheden og kræver en særlig form for genanvendelse/neutralisering. Produkter, der er mærket på denne måde, skal afleveres til et indsamlingssted for elektrisk og elektronisk affald. Oplysninger om indsamlingssteder kan fås hos de lokale myndigheder eller hos forhandlerne af sådanne varer. Brugte genstande kan også afleveres til forhandleren ved køb af et nyt produkt, dog i et antal, der ikke overstiger det købte produkt af samme type. Övannestående regler gælder for EU-området. For andre lande skal de gældende regler i det pågældende land følges. Det anbefales at kontakte forhandleren af vores produkter i det pågældende område.

Kommentarer / Retningslinjer
Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre f.eks. brand, brænde, brænde, elektrisk stød, personskader samt andre materielle og immaterielle skader. For yderligere oplysninger om Hofronic-produkter, besøg docs.hoftronic.com/manuals. Hofronic påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes manglende overholdelse af disse instruktioner. Hofronic forbeholder sig retten til at foretage ændringer i manualen – den aktuelle version kan downloades på docs.hoftronic.com/manuals.

Overensstemmelseserklæring
HOF Trading B.V. erklærer hermed, at produktet overholder følgende direktiver:
LVD: 2014/35/UE
EMC: 2014/30/UE
RoHS: 2011/65/UE
ErP: 2009/125/EF

Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på: docs.hoftronic.com/DOC

Polski
Instrukcja montażu świetlówek LED 175lm/W

- Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**
- Należy upewnić się, że zasilanie sieciowe NIE jest podłączone i nie może zostać nieoczekiwanie ponownie podłączone podczas montażu.
 - Niniejszy produkt musi zostać zamontowany przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z dostarczoną instrukcją oraz z zachowaniem uznanych przepisów elektrycznych i bezpieczeństwa obowiązujących w kraju, w którym jest instalowany.
 - Niniejszy produkt NIE może być montowany przez osoby niepełnoletnie ani osoby z niepełnosprawnością umysłową.
 - Temperatura otoczenia podczas pracy wynosi od -30°C do 45°C.
 - NIE WOLNO używać z statecznikami elektronicznymi.
 - Zaleca się zasilanie produktu bezpośrednio, bez stateczników elektrycznych. Jeśli elementy są zasilane przez stateczniki, nie możemy zagwarantować ich długotrwałej trwałości, w związku z czym gwarancja zostanie unieważniona.
 - Ta lampa nie może być używana z żdźmynkami ściemniającymi.
 - Ta lampa nadaje się wyłącznie do pracy przy częstotliwości 50/60 Hz.
 - Lampa ta musi być używana w suchych warunkach lub w oprawie zapewniającej odpowiednią ochronę.
 - Ta lampa nie nadaje się do stosowania w oprawach awaryjnych przeznaczonych dla świetlówek z podwójnymi trzonkami.
 - Ta lampa może nie nadawać się do stosowania we wszystkich zastosowaniach, w których dotychczas stosowano tradycyjne świetlóówki. Zakres temperatur pracy tej lampy jest bardziej ograniczony. W razie wątpliwości co do przydatności danego zastosowania należy skonsultować się z producentem tej lampy.
 - Ta lampa została zaprojektowana jako zamiennik świetlówek liniowych o odpowiednich wymiarach i trzonku.
 - Ta lampa jest przeznaczona do zastosowań w oświetleniu ogólnym (z wyjątkiem miejsc atmosferycznie zagrożonych).
 - Nie należy wprowadzać żadnych zmian w produkcie.

Wymiana świetlóweki
Ta świetlóówka LED jest lampą LED z podwójnym trzonkiem (T8 G13), przeznaczoną jako zamiennik liniowych świetlówek zgodnie z normą IEC 62776. Ta lampa LED jest przeznaczona do zasilania z jednej strony. Przed montażem należy sprawdzić konfigurację elektryczną oprawy oświetleniowej.

Lampa nadaje się do:
Montażu w oprawach z statecznikiem magnetycznym (EM/VSA) w połączeniu ze starterem LED lub bezpośredniego podłączenia do napięcia sieciowego 230 V, pod warunkiem, że statecznik został usunięty lub prawidłowo objęcie.

Przed montażem należy zawsze sprawdzić typ oprawy i statecznika. Lampa nie nadaje się do stosowania ze statecznikami elektronicznymi (HF/EVSA). Jeśli konieczna jest modyfikacja oprawy, może ją przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowany specjalista. Teżo rodzaju świetlówek LED NIE WOLNO montować w systemach oświetlenia awaryjnego, chyba że zostało to wyraźnie zatwierdzone przez producenta.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowego montażu lub zastosowania w niekompatybilnych instalacjach.

OSTRZEŻENIE – Wymóg oznakowania modyfikacji oprawy. W przypadku usunięcia lub objęcia statecznika oprawa musi zostać trwale oznaczona napisem: "Oprawa zmodyfikowana wyłącznie do stosowania z świetlóówkami LED. Nie modyfikuj świetlówek fluorescencyjnych." Oznaczenie musi być wyraźnie widoczne wewnątrz oprawy.

Szczegóły montażu

- Przed rozpoczęciem prac należy WYŁĄCZYĆ zasilanie. Oprawa musi być całkowicie odłączona od sieci zasilającej przed wykonaniem jakichkolwiek modyfikacji lub montażu.
- Postępuj zgodnie z poniższym schematem, w zależności od sytuacji.
Standardowa metoda montażu
Sytuacja 1: Ostrzeżenie! Nie podłączaj zasilania do końca z „wewnętrzny

zwiercmen". Postępuj zgodnie z sytuacją 1.
Metoda montażu przy modernizacji z użyciem statecznika magnetycznego
Sytuacja 2: Modernizacja z użyciem statecznika magnetycznego: Wyjmij starter i zastąp go starterem LED. Postępuj zgodnie z sytuacją 2.
Metoda montażu przy modernizacji z użyciem statecznika elektronicznego
Sytuacja 3: Wyjmij statecznik z obwodu. Ostrzeżenie! Te modyfikacje może wykonać wyłącznie przeszkolony i certyfikowany elektryk. Postępuj zgodnie z sytuacją 3.

Z tą świetlóówką LED NIE WOLNO stosować konwencjonalnych starterów do świetlówek fluorescencyjnych. Można stosować wyłącznie dostarczony starter LED.

Przeznaczenie / zastosowanie
Produkt wybudowany do użytku w gospodarstwach domowych oraz do innych podobnych zastosowań ogólnych.

Montaż
Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych. Przed montażem należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Montaż powinien być wykonany przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę. Wszelkie czynności należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić prawidłowość mocowania mechanicznego oraz podłączenia do sieci elektrycznej. Produkt można podłączyć do sieci zasilającej spełniającej normy jakości energii określone przepisami prawa.

Wskazówki dotyczące użytkowania / konserwacji
Wszelkie prace konserwacyjne należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu i po całkowitej przerwie do czasu, gdy produkt jest wystarczająco schłodzony. Nie używajcie detergentów chemicznych. Nie należy przyskrzywać produktu. Należy zapewnić swobodny dostęp powietrza. Produkt może się nagrzewać do wyższej temperatury. Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem znamionowym lub napięciem mieszczącym się w podanym zakresie. Zabrania się użytkowania produktu z uszkodzoną osłoną ochronną. Produktu nie wolno używać w niekorzystnych warunkach, np. w obecności pyłu, wody, wilgoci, wibracji, drgań mechanicznych itp. Produkt nie nadaje się do demontażu. Nie nadaje się do samodzielnych napraw.